



### 「一進一退の攻防」

8月28日に行われた川湯神社例大祭奉納相撲大会での1コマです。川湯保育園児・川湯小学校児童・川湯中学校生徒が取り組みを行い、この日のために練習してきた成果を発揮しました。土俵際にはたくさんの観客が集まり、大きな声援を送っていました。  
(関連記事20ページ)

むかしむか史 (276)

# てしかが歴史写真館<sup>150</sup>



### 弟子屋囲碁史

囲碁は手談(しゅうだん)と言われ、礼に始まり、礼に終わるお互いの人格の向上を目指すゲームです。囲碁は中国を発祥の地とし、一説には19×19路で361路、1年を表す易筮(竹製の棒を用いて易占いをする)の一分派であり、天地をかたどる易学であるといわれています。

昭和戦後の時代、弟子屋の草分け的存在であった<sup>㊦</sup>旅館の土沼助吉氏が、その広い人脈を生かし一言声をかけると、近隣各地から90人ほどの囲碁愛好者が集まり、泊まりがけで大会を催していたと語り継がれています。そのほかとして天狗会、大鵬会など小さなサークルが活発に活動していました。1969(昭和44)年、弟子屋囲碁同好会が正式に発足し、歴代会長として、高橋定夫氏、長谷実氏、桐本富治氏、増田一布氏、事務局として大下精氏、佐々木民明氏、西郷満氏、指導者として金子竹一氏らの名前が挙げられています。

時代の流れとともに囲碁を愛好する人も年々少なくなってきましたが、こんなこともありました。標茶の愛好家の中に一人の高校生がいました。もともと彼は頭脳明晰(めいせき)であったこともありますが、囲碁に親しむことによりその才能が開花し、北海道大学に入学、同大学の囲碁クラブに所属したと聞いています。

若い小・中学生、高校生の皆さんもぜひ、囲碁に関心を持っていただきたいと切望しています。蛇足になりますが、アメリカの某大学では囲碁が必修科目になっているということです。

最近のイベントを紹介しますと、第43回町民囲碁大会が4月21日に摩周観光文化センターで行われました。また、第41回阿寒・弟子屋四地区親善囲碁大会(28人参加)が4月7日に同センターで行われ、地域間の交流と親睦を深めました。

てしかが郷土研究会(右近)

Public relations magazine

2013.10 No.710

# てしかが

### 主な内容

- 姉妹都市日置市との30年……………②
- あなたの勇気が高齢者への虐待を防ぎます…⑧
- 老人ホームの移転新築に向けて……………⑨
- 第64回弟子屋町総合文化祭……………⑩
- 地方公共団体財政健全化法に係る健全化判断比率などの状況…⑪
- 町税などの納期限/夜間納税窓口開設…⑫

てしかが 2013.10

毎月1回発行 発行/弟子屋町 編集/まちづくり政策課 ☎482-2913 ㊦482-2696  
〒088-3292 弟子屋町中央2丁目3番1号 URL <http://www.town.teshikaga.hokkaido.jp/>

12100 この広報紙には再生紙を使っています

## 永山在兼が結んだ 友好の架け橋



# 姉妹都市 日置市との 30年

本町の姉妹都市・鹿児島県日置市  
姉妹都市となったのは1983(昭和58)年  
今年で30周年を迎えました  
30周年を記念した物産交流展が  
8月31日・9月1日に日置市で  
9月7日・8日に本町で行われたほか  
9月6日には記念式典が川湯温泉で行われ  
友好を温め続けてきた30年を祝いました  
弟子屈町と日置市の交流は  
どのようにして始まったのでしょうか



恵まれた自然資源の中で  
歴史を刻んできた日置市

日置市は鹿児島県の薩摩半島中  
央部に位置する市です。2005  
(平成17)年5月1日に、日置郡の4  
町、伊集院町、東市来町、日吉町、吹  
上町が合併して誕生しました。  
人口およそ5万人。県庁所在地の  
鹿児島市と隣接し、同市のベッドタ  
ウンとしても発展しています。  
平均気温16℃~17℃という温暖な  
気候で、特産品はお茶やイチゴ、焼  
酎など。また東シナ海に面してお  
り、天然塩やちりめんじゃこの生産  
も盛んです。  
薩摩焼の歴史とも深い関わりが  
ある地域で、現在でも旧東市来町美  
山地区などに窯元が開かれ、陶器の  
まちとしても知られています。

永山氏の功績がきっかけ  
1千800キロを超えた絆

弟子屈町と日置市の距離は直線  
で1千800キロ。北海道と九州、遠  
く離れたこの2つの町と市が姉妹  
都市となるきっかけは、同市出身の  
故永山在兼氏(写真)の存在でした。



永山氏は1  
889(明治  
22)年、鹿児島  
県東市来町(現  
日置市)出身。

東京帝国大学現  
東京大学土木工  
学科を卒業し、  
1915(大正  
4)年に北海道庁  
に入庁します。  
遠く北海道を目  
指したのは、同  
郷の先輩・吉利  
智宏氏が北海道開拓に尽くしたこ  
とを知って感銘を受け、自分も北海  
道開拓に尽くすことを決意したか  
らといえます。

永山氏は1918(大正7)年、釧  
路土木出張所長になり、以後12年間  
にわたり、道東地区の開拓のため  
多くの道路新設・改良に尽力します。  
中でも国道241号、本町と阿寒湖  
畔を結ぶ約40キロの阿寒横断道路開  
削工事は大変な難工事でしたが、1  
930(昭和5)年、見事に完成させ  
ました。横断道路の完成を受け、1  
934(昭和9)年には阿寒国立公園  
に指定されるなど、道東観光発展の  
基礎を築く上で、永山氏が果たした  
功績はとて大きなものでした。地  
域の人々は後に、この道路を「永山  
道路」・永山氏を「阿寒国立公園の父」  
と呼ぶようになったといえます。  
この縁で1983(昭和58)年、本  
町と東市来町(当時)との姉妹町盟約  
が結ばれ、4町合併により同町が日置  
市となった2005年以降も、姉妹  
都市盟約として継承されています。



当時の阿寒横断道路開発(100周年記念誌より)

姉妹都市盟約締結30周年によせて(式典のしおりより)

弟子屈町長 徳永 哲雄



北と南、気候風土が違う両地区を、昭和58年に故永山在兼氏のご縁で旧東市来町と1本の糸で結んでいただいて以来、また、平成17年に周辺4町で合併後の日置市となられてからも姉妹都市盟約を継続締結し、本年度で30周年を無事迎えられましたこと、誠にうれしく思います。

この30年の間、多くの方に弟子屈町を訪問していただきました。夏の時期は、灼熱の九州からクーラー不要の北海道の涼しさを、そして冬は氷点下の極寒の厳しさを味わっていただき、両地の気温差は30度を超えることもありました。本町の歴史は九州と比べればまだまだ浅いものではありませんが、本町が自慢できる太古の姿をとどめた雄大な自然環境を感じていただけたのではないかと考えております。

また、私たちが訪問する際には、言葉では表しつくせないほどの歓迎をいつも受けております。これからも日置市から来られた方々の記憶にいつまでも残るよう、さらには異文化を通じて両町がさらに発展して行けるようなお付き合いを続けてまいりたいと考えております。

30周年の節目にあたり、宮路高光市長をはじめ、関係各位に敬意を表するとともに、日置市ならびに市民のこれからのますますのご繁栄をご祈念申し上げ、姉妹都市盟約30周年記念の言葉とさせていただきます。

鹿児島県日置市長 宮路 高光



昭和の初め、故 永山在兼氏がこの北海道道東の国道241号、阿寒湖から弟子屈町に至るおよそ40キロの難工事を完成させ、後に国立公園の指定や弟子屈町の観光振興に寄与されたというご縁で、貴町と姉妹盟約を締結してから30年。

北国の弟子屈町と南国の旧東市来町をこのような形で結び付けてくださった先人に対し、あらためて深甚なる敬意を表するとともに心から感謝を申し上げたいと思います。

これまでの30年を振り返ってみますと、中学生による親善交流に始まり、貴町の記念事業への参加や市民のツアーによる訪問、また最近ではそれぞれの特産品の相互販売など、さまざまな分野で交流を続けてまいりました。

私も北と南の地で、気候や風土などそれぞれ違いはありますが、それぞれの地で、住民の皆さんと手を携へ共生と協働による地域力の向上を目指しながら、これまで以上に交流を深め、次の世代に新たな夢を引き継ぐために努力してまいりたいと思います。

本日の記念式典の開催にご尽力賜りました、徳永哲雄町長様はじめ、関係各位に敬意を表し心から厚く感謝を申し上げますとともに、弟子屈町のますますのご発展をご祈念申し上げ、姉妹都市盟約30周年記念によせる言葉とさせていただきます。



中学生交流事業で本町を訪れた日置市の中学生(昨年8月)



永山在兼顕彰の碑建立記念式典(町史より)



種市佐改氏



9月6日に行われた記念式典では記念の絵画の交換も



本町で行われた物産交流展



日置市で行われた物産交流展



日置市から贈られた繁殖用肉牛「かねはる」とその子牛

両町の交流に大きく貢献  
観光の第一人者・種市氏

姉妹都市盟約のきっかけとなったのは永山在兼氏ですが、その経緯を語る上で欠かせない方が本町にいました。初代弟子屈図書館長であった、故種市佐改氏です。

種市氏は1923(大正12)年、釧路市出身。14歳で国鉄(現JR)に入庁し、旅客・観光を担当してきました。1960(昭和35)年、東北北海道観光連絡協議会に参画、「タンチョウ」「流水」「白鳥の三白観光」を提唱するなど、後に観光の第一人者として知られていきます。1974(昭和49)年から釧路観光連盟事務局長、1985(昭和60)年から釧路圏周観光文化センター資料室長、1989(平成元年)からは弟子屈図書館長を務め、1991(平成3)年に67歳で亡くなっています。

種市氏は、釧路観光連盟事務局長就任時に「阿寒国立公園40周年記念誌」の編集に携わり、阿寒国立公園指定に大きく貢献した阿寒横断道路と永山氏について調べ始めます。調査を進める中で、永山氏の故郷・東市来町と連絡を取るようになり、それがきっかけとなって1979(昭和54)年、鹿児島県の地元紙・南日本新聞で永山氏の道東道路開発の業績が紹介されました。

これらを経て、本町が東市来町と

の交流を正式に希望し、本格的な両町のやり取りが始まります。

翌1980(昭和55)年、阿寒国立公園広域観光協議会が、釧路地区に「永山在兼顕彰の碑」を建立。永山氏のご家族や東市来町長、同町議会議長出席のもと、除幕式が行われました。

さまざまな交流を重ねて  
理解と友好を深めた日々

こうして、本町が東市来町と姉妹町盟約を結んだのが1983(昭和58)年。10月には本町で、11月には東市来町でそれぞれ調印式が行われました。以来、さまざまな交流事業を行っていきます。

代表的なのが1990(平成2)年から始まった中学生交流事業で、現在まで2年おきに行われています。本町の中学生が日置市(旧東市来町)を、日置市の中学生が本町を訪れ、文化や風土の違いを感じながら、相互理解を深めています。

また近年は、互いのまちを行き来しての物産交流も実施。さらに今年5月には、昨年の鹿児島県畜産共進会でグラントチャンピオンに輝いた繁殖用肉牛が日置市から本町に贈られるなど、畜産業での交流も行われています。

姉妹町盟約締結10周年を迎えた1993(平成5)年には東市来町で、20周年を迎えた2003(平成15)年

交流を確認。現在に至ります。そして今年、姉妹都市盟約30周年を迎えました。

30周年に感慨もひとしお  
今後も変わらぬ友好誓う

本町と日置市との姉妹都市盟約締結30周年記念式典が9月6日、川湯温泉で行われました。

式典には、徳永町長をはじめ日置市の小園義徳副市長や同市議会の宇田榮議長など約60人が出席し、節目を祝いました。

記念品の交換では、本町からは水墨画家・香月氏(本町在住)によるシマフクロウと摩周湖を描いた水墨画が、日置市からは同市在住の水墨画家・芝龍郎氏による江口浜の蓬菜(ほうらい)を描いた水墨画がそれぞれ贈られました。

式典の後は交流会が行われ、アートラクションとして川湯ばやしが披露されるなど、和やかなひとときを過ごしました。

また、30周年を記念した物産交流展が、8月31日・9月1日に日置市で、9月7・8の両日には本町で開催されました。本町からは摩周メロンやトウモロコシ、牛乳、乳製品に加え、近海の海産物が、日置市からは薩摩焼酎やさつまあげ、サツマイモ、ちりめんじゃこなどの特産品が出品され、多くの人でにぎわいました。



姉妹都市盟約締結30周年  
北と南、気候風土が違う両地区を、昭和58年に故永山在兼氏のご縁で旧東市来町と1本の糸で結んでいただいて以来、また、平成17年に周辺4町で合併後の日置市となられてからも姉妹都市盟約を継続締結し、本年度で30周年を無事迎えられましたこと、誠にうれしく思います。

本町は日置市のほかにも、友好交流の調印をするなど、交流を行っている都市があります。



パークゴルフを楽しむ呉副首相(2005年)

中国の山東省泗水県、河南省商丘市と友好交流、山東省濱州市濱城区とは友好協力の調印を行い、それぞれ交流しています。きっかけは、2005年5月に、中国の呉議副首相(当時)、王毅駐日大使(当時)が本町を視察に訪れたこと。呉副首相は同年、愛知県で開催された日本国際博覧会(愛知万博、愛地球博)出席のため来日し、自然と温泉が好きなどことから、本町まで足を延ばしました。

中国  
山東省泗水県  
河南省商丘市  
山東省濱州市濱城区



商丘市との友好交流調印式(2005年)

写真撮影のお願いにも気さくに応えるなど、親日家の一面も見られました。9000草原ではパークゴルフに興味を示し、プレーする方々に声援を送ったほか、自らもゴルフクラブを手にしてティーショットを体験するなど、本町を満喫しました。

こうした経緯をきっかけに、同年7月には齊江駐札幌中国総領事(当時)の出席のもと、町内有志により「弟子屈町日中友好協会」が設立されました。

中国との交流に対する機運が高まる中、同年8月に山東省貿易職員が来町した際に持参した親書をきっかけに、友好交流の調印へと至りました。

泗水県とは2005年9月17日に友好交流、商丘市、濱州市濱城区とは同年10月21日に、それぞれ友好交流、友好協力の調印を交わしています。

中国との交流に対する機運が高まる中、同年8月に山東省貿易職員が来町した際に持参した親書をきっかけに、友好交流の調印へと至りました。

泗水県とは2005年9月17日に友好交流、商丘市、濱州市濱城区とは同年10月21日に、それぞれ友好交流、友好協力の調印を交わしています。



三重県小野江小から弟小に届いた手紙(2010年)

三重県  
松阪市

北海道の名付け親として知られる、幕末から明治にかけての探検家・松浦武四郎。その出身地が、三重県松阪市です。

三重県の中部に位置し、伊勢湾に面した同市は、ブランド牛・松阪牛の生産で知られています。

武四郎は、6回にわたる蝦夷地探検で「東西蝦夷山川地理取調図」などを完成させ、北海道という地名を考案しました。こうした縁で2008年、武四郎の北海道来訪150周年記念事業の一環で、松阪市から訪問団が来町。町内関係者と交流を深めました。その後は、本町校長会が研修の一環として松阪市を訪問したり、同市と本町の小学生が手紙などのやり取りを行うなど、交流が行われています。



緑農の碑

岩手県  
久慈市

9月までNHKで放送されていた朝の連続テレビ小説「あまちゃん」の物語の舞台となっていたのは、岩手県の北三陸市という架空の市ですが、そのモデルであり、口ケ地となったのが久慈市です。

岩手県の北三陸市という架空の市ですが、そのモデルであり、口ケ地となったのが久慈市です。

9月までNHKで放送されていた朝の連続テレビ小説「あまちゃん」の物語の舞台となっていたのは、岩手県の北三陸市という架空の市ですが、そのモデルであり、口ケ地となったのが久慈市です。

1945(昭和20)年5月から5か月間、久慈農林学校(現・久慈東高校)の生徒が、北海道援農勤労報国隊として本町に派遣されました。当時の生徒が還暦を迎えた1989(平成元)年6月25日、青春時代の強烈な思い出の援農の地に同窓生の足跡を残そうと、摩周観光文化センター敷地内に「援農の碑」を建立。こうした縁で、久慈市との交流が続いています。

※戦時中、食料増産のため全国の学生・生徒が「学徒援農」として北海道に動員され、農業支援を行った。

世帯数

(平成22年国勢調査)

19,916世帯

3,632世帯

人口

(平成22年国勢調査)

50,822人

8,278人

面積

253.06km<sup>2</sup>

774.76km<sup>2</sup>

位置

東経 130° 24'  
北緯 31° 37'  
薩摩半島のほぼ中央

東経 144° 13'  
北緯 43° 23'  
釧路地方北部

高等学校

(平成25年度)

4校  
2,381人

1校  
158人

中学校

(平成25年度)

8校  
1,516人

2校  
194人

小学校

(平成25年度)

19校  
2,570人

6校  
365人

平均気温

16.8℃

5.4℃

日置市は県の西部、薩摩半島のほぼ中央に位置し、東は県都鹿児島市に、北はいちき串木野市と薩摩川内市に、南は南さつま市に隣接しています。西は日本三大砂丘の一つ、白砂青松の吹上浜と東シナ海に面しています。

日置市は、妙円寺詣りや流鏑馬、せつべとべに代表される歴史的な伝統行事と薩摩焼や優れた泉質を誇る温泉(吹上温泉郷・湯之元温泉郷)など、いにしへの情緒と安らぎに満ちた貴重な資源が数多くあります。

- ▶特産品／お茶・イチゴ・アスパラガス・みかん・サツマイモ・ちりめんじゃこ・さつまあげ・薩摩焼酎・薩摩焼など
- ▶観光名所／吹上浜・江口海浜公園・美山窯元(薩摩焼)など
- ▶日置市ホームページ／<http://www.city.hioki.kagoshima.jp/>

新しい養護老人ホームは全て個室になります  
**老人ホームの移転新築に向けて**



町では老人ホームの移転新築に向け、今年度から設計業務に着手しているところです。  
 今月は、施設の概要の中から、養護老人ホーム倅和園の平面図の一部(下図)をご紹介します。  
 新しい倅和園は全て個室化され、個人のプライベート空間が確保されます。新しい倅和園の居室の大きさは6畳半程度で、洗面手洗い場が備え付けられます。トイレも全て個室となり、車椅子でも容易に入れるように設計されています。各居室は、それぞれ自分の部屋として、テレビや家具なども持ち込めるようになる予定です。  
 また、共用部分も多く、みんなで語らえる場所として、談話コーナーや読書コーナーが設置されます。



問い合わせ先／役場福祉子ども課社会福祉係 ☎ 4 8 2 - 2 9 2 1 (課直通)

# あなたの勇気が 高齢者への虐待を防ぎます

高齢者虐待は、特定の人や家族で起るものではなく、どこでも起こりうる身近な問題です。「高齢者虐待防止法」では、虐待に気づいた人は市町村に通報義務があることが定められています。虐待を見つけた場合、早めに相談窓口にご相談することが事態の深刻化を防ぎます。「怒鳴り声や高齢者の悲鳴が聞こえる」「最近本人の様子が変わった」など、近所で気になる高齢者がいる場合にはご相談ください。相談された方のプライバシーは保護されます。相談は介護者ご自身でもかまいません。

介護者への対応も同時に行います。

- ▼高齢者虐待とは
- 身体的虐待／殴る、蹴る、突き飛ばす、やけどを負わせる、ベッドに縛り付ける、意図的に薬を過剰に服用させ動けなくさせる、など。
  - 心理的虐待／言葉による脅し、悪口を言う、無視、など。
  - 性的虐待／排せつの失敗に対する罰として下半身を裸にして放置する、わいせつな行為をする、それを強要する、など。
  - 経済的虐待／生活費を渡さない、使わせない、無断で自宅などを処分する、年金などを使って高齢者本人の生活に支障が出る、など。
  - 介護・世話の放棄、放任／病院を受診させない、薬を適切に飲ませない、ひどく不潔にする、食事を出さない、など。



問い合わせ先／役場健康推進課地域包括支援係 ☎ 4 8 2 - 2 9 3 5 (課直通)

# 地方公共団体財政健全化法に係る 健全化判断比率などの状況

地方公共団体の財政の健全化に関する法律に基づき、本町においても平成24年度決算について算定した財政指標について、広報紙と町のホームページにより数値を公表します。

また、平成20年度から義務付けられた計画策定に係る早期健全化基準や財政再生基準については、平成24年度決算数値においては基準内の数値となっています。

	実質赤字比率	連結実質赤字比率	実質公債費比率	将来負担比率	資金不足比率
弟子屈町の数値	—(※)	—(※)	14.5%	108.5%	—(※)
早期健全化基準	15.00%	20.00%	25.0%	350.0%	(経営健全化基準) 20.0%
財政再生基準	20.00%	30.00%	35.0%		

※ 実質赤字比率は-1.81%、連結実質赤字比率は-4.81%と算定されていますが、国からの通知により赤字比率がマイナスとなる場合は「-」で表示することとなっているため表記のとおりとします。また、連結実質赤字比率の中に含まれる公営企業会計(水道事業会計・下水道事業特別会計)に係る資金不足比率においても、それぞれ-64.7%、-0.4%となっていますが、同じく「-」で報告をしています。

## 【早期健全化基準および財政再生基準とは？】

財政の早期健全化基準を超えてしまった場合は、財政健全化計画を策定し、数値が基準内となるように自主的な改善努力を行うこととなります。具体的には事業を縮小したり、収入増のため町民の皆さんに使用料や手数料の値上げによる負担をお願いすることなどが考えられます。

財政の再生基準を超えてしまった場合は、国などの関与による確実な財政再生を行うこととなります。財政健全化計画の策定はもちろんのこと、地方債の借入れも制限され、新たな事業を行うことは難しくなります。また、国などの指導による再生となるため、町民の皆さんの相当な負担増が予想されます。平成23年度決算では、全国で夕張市だけが財政再生基準を超えています。

## 【今後の見通し】

現在のところ本町においては、上の表のとおり早期健全化基準等を超えておらず、今後についても基準を超えることは想定されていません。しかし、財政状況が非常に厳しい状態であることには変わりがないため、引き続き徹底した歳出削減、歳入確保に努めていく必要があります。

問い合わせ先／役場まちづくり政策課財政係 ☎ 4 8 2 - 2 9 1 3 (課直通)

# オータムジャンボ宝くじ

## 1等・前後賞合わせて 3億9,000万円!

◆発売期間／10月11日(金)まで  
※売り切れ次第、発売終了  
◆抽選日／10月18日(金)

この宝くじの収益金は、市町村の明るいまちづくりや環境対策、高齢化対策など、地域住民の福祉向上のために使われます。

問い合わせ先／役場まちづくり政策課財政係 ☎ 4 8 2 - 2 9 1 3 (課直通)



# 第64回弟子屈町総合文化祭

展示部門／公民館 10月18日(金)～11月3日(日) 9時～17時 各最終日は16時まで 華道最終日は17時まで

日程	場所	団体名
10月18日(金)～10月22日(火)	1階ロビー	グループホーム家路、グループホームあったか家、デイケアセンターたこ八、社会福祉法人てつなぎ
	講堂	香墨弟子屈習字勉強会、絵手紙摩周湖、摩周多夢窯、弟子屈郵便局
10月19日(土)～10月20日(日)	研修室	華道正光未生流、池坊リラの会
10月24日(木)～10月28日(月)	1階ロビー	町立弟子屈養護老人ホーム倅和園、弟子屈町老人デイサービスセンター
	研修室	摩周焼陶芸教室
10月29日(火)～10月31日(木)	講堂	ビタミン教室、布絵本そよかぜ、弟子屈町屈斜路古丹アイヌ文化保存会、摩周フラワーマスター協会、きずなのなかま達、個人展
	1階ロビー	弟子屈菊同好会
10月30日(水)～11月3日(日)	研修室	おひさま保育園
	講堂	手編みサークル、木綿美キルトグループ、弟子屈短歌会、創作人形Youの会、アートフラワーマーガレット同好会、ステンシルポタニカルアソシエーション

芸能部門／摩周観光文化センターアリーナ 10月27日(日) 10時開会

団体名
<b>午前の部</b> 弟子屈小学校吹奏楽少年団、弟子屈高校・弟子屈中学校合同バンド、弟子屈町文化協会(月の摩周)、摩周蝦夷太鼓保存会、奥春別小学校(弟子屈町指定無形文化財鮫獅子舞)、しらかば合唱会、生田流琴友会、弟子屈宝生会、美留和フラダンス同好会
<b>午後の部</b> 川湯ばやし保存会、川湯中学校川湯ばやし同好会、弟子屈町屈斜路古丹アイヌ文化保存会、聖月流川湯支部、東・北海道岳風会北釧路支部、総合舞踊ゆかり会・舞踊サークル「華」合同、桜祐二歌謡学園・摩周さくら歌謡教室、I & Mバトンスタジオ、リコーダーを楽しむ会、摩周丘幼稚園、弟子屈摩周湖民謡会、バントワラー弟子屈教室少年団、弟子屈町文化協会(弟子屈音頭)

ダンスのタベ／社会老人福祉センター 10月13日(日) 18時30分から 参加費500円

問い合わせ先／町教育委員会社会教育課社会教育係 ☎ 4 8 2 - 2 9 4 8 (課直通)

# 子ども・子育て会議委員を募集します

平成24年8月に成立した「子ども・子育て関連3法」による、新たな子ども・子育て支援制度が平成27年度から開始される予定となっています。

新制度では、国が定める基本指針に即し、5年を1期とする「市町村子ども・子育て支援事業計画」を策定することが義務付けられ、計画の策定には、子どもの保護者や子育て支援に関わる方の意見を反映することが求められています。また、子ども・子育て支援に関する施策の実施状況などを調査審議する機関として、各自治体に子ども・子育て会議を設置することも望まれています。

本町では「弟子屈町子ども・子育て会議条例」を制定し、子ども・子育て会議の設置に向けた準備を行っています。会議の委員を次のとおり募集します。

- ▶ 募集人数／1人(会議は12人で構成。他の委員は、幼稚園や保育園保護者の会など、関係団体の推薦により選考)
- ▶ 応募資格／平成25年10月1日現在、弟子屈町民であり、満13歳未満の児童の保護者であること。
- ▶ 任期／2年間(会議は年数回程度の予定)
- ▶ 報酬・費用弁償／条例に基づき支給。
- ▶ 応募方法／応募用紙に必要事項を記入の上、郵送かファクス、電子メール、福祉こども課・川湯支所への持参により提出してください。応募用紙は福祉こども課・川湯支所で配布するほか、町ホームページ(<http://www.town.teshikaga.hokkaido.jp/>)からもダウンロードできます。
- ▶ 受付期間／10月1日(火)～10月31日(木)(必着)(持参の場合の受付時間／平日の8時45分～17時30分)
- ▶ 決定方法／応募者多数の場合、公募委員選考委員会で書類審査により選考します。
- ▶ 決定通知／応募者に書面で通知します。

応募・問い合わせ先  
役場福祉こども課児童福祉係 ☎ 4 8 2 - 2 9 2 1 (課直通) ☎ 4 8 2 - 2 6 9 6  
〒088-3292 メール [kodomo@town.teshikaga.hokkaido.jp](mailto:kodomo@town.teshikaga.hokkaido.jp)

# むし歯のなかったお子さんが表彰されました！

## 歯ピカ表彰式

町では、3歳児健診でむし歯のなかったお子さんを毎年表彰しています。今年9月7日に「歯ピカ表彰式」を行い、平成24年度の健診でむし歯のなかったお子さんに、賞状と記念品が贈られました。

弟子屈町の子どものむし歯は年々減ってきていますが、全道や全国平均と比較するとまだまだ多いのが現状です。また、むし歯が全くない子がいる一方で、むし歯が何本もある子がいるという課題があります。



表彰を待つ対象者の皆さん



一人一人に表彰状が

町では、毎月の乳幼児健診時(午前中)に、希望者にフッ素の塗布を行っています。また、釧路管内他町村に先駆けて、小・中学校(一部)でのフッ素洗口事業にも取り組んでいます。

中学生までに生えそろう歯は、一生の宝物です。小さいころから歯によい生活習慣を身につけて、大切にしましょう。

□問い合わせ先/役場健康推進課健康推進係 ☎ 4 8 2 - 2 9 3 5 (課直通)まで。

# 任期付保育士を募集します

### ▶ 募集施設 / 次のいずれかに配属

- ① 町立保育所(おひさま保育園・川湯保育園)
- ② 町こども発達支援センター
- ③ 町子育て支援センター

### ▶ 募集人員 / 若干人

▶ 応募資格 / 町内在住または居住可能な方で、保育士資格を有する、または平成26年3月31日現在で資格取得が見込める方。

▶ 雇用期間 / 平成26年4月1日～平成27年3月31日の1年間の任期付き採用。ただし、勤務成績が良好な場合は、継続雇用も可能。

### ▶ 雇用条件

- 身分 / 町の定数外職員
- 給料 / 初任給は最終学歴や職歴などに応じ、一定の基準により決定。
- 手当 / 期末手当(6・12月)、勤勉手当(12月)、寒冷地手当。条件に応じて通勤手当、扶養手当、住居手当。正規の勤務時間以外に勤務を命じられた場合は時間外勤務手当。
- 勤務時間
  - ① / 早々番(7時45分～16時30分)・早番(8時～16時45分)・平常(8時30分～17時15分)・遅番(9時15分～18時)
  - ②③ / 8時45分～17時30分
- 休日 / 週休日、国民の祝日、年末年始休日。
- 有給休暇 / 年次有給休暇10日(継続雇用になった場合は、勤務年数に応じ加算)。必要に応じて忌引き休暇、夏期休暇、病気休暇。
- 加入保険など / 健康保険・厚生年金・雇用保険・労働者災害補償保険

▶ 申し込み方法 / 写真(3カ月以内に撮影)を貼った自筆の履歴書に保育士資格を証明するものを添えて提出してください。(履歴書用紙は総務課にあります。町ホームページ<http://www.town.teshikaga.hokkaido.jp/>からもダウンロードできます)

▶ 申込期限 / 10月18日(金)まで。(郵送の場合は10月18日消印有効)土・日曜日、祝日以外の8時45分～17時30分受け付け。

▶ 選考方法 / 書類選考、論文・作文試験、面接試験(試験日は応募者に別途通知します)

□ 申し込み・問い合わせ先 / 役場総務課職員係 ☎ 4 8 2 - 2 9 1 2 (課直通)、メール [soumu@town.teshikaga.hokkaido.jp](mailto:soumu@town.teshikaga.hokkaido.jp) まで。



かわさき みあ ちゃん  
川崎 未愛 ちゃん



さいとう りか ちゃん  
齊藤 来夏 ちゃん



みずくち しほ ちゃん  
水口 紗希 ちゃん



みやざき しょうた ちゃん  
宮崎 翔大 ちゃん



今月の保健師  
山口 洋子 さん

# 乳がん・子宮がん検診の取組

今年も検診の時期がきましたが、皆さんは受診しましたか？申し込みを済ませましたか？

いろいろな検診の案内が皆さんのところに届いていると思います。が、本町は検診の受診率があまり高くない現状にあります。予防の観点からも、早期発見・早期治療につながる検診はとても大切です。

## 2年に一度検診費用を助成

乳がん・子宮がん検診は、対象の女性に対し2年に1度、検診費用の助成を行っています。これは、毎年検診を受けた方と隔年で受けた方では、がんの発見に差がなかったという結果から、2年に1回の検診受診という結論になったものです。

町では、誕生月で助成の対象を整理しています。平成25年度(2013年度)は奇数年なので、奇数月(1・3・5・7・9・11月)生まれの方に助成を行います。平成26年度(2014年

度)は偶数年なので、偶数月(2・4・6・8・10・12月)生まれの方に助成を行います。それぞれの年度で助成対象でない方(平成25年度内における偶数月生まれの方など)は、検診の受診はできますが、全額自己負担になりますのでご注意ください。

## 自分の体は自分でチェック

乳がんは自己検診ができ、自分で気付くことができる唯一のがんと言われています。毎月、日にちを決めて、あるいは生理がある方はそれが終わってから触診してみるとよいですね。

小さなしこりでも、見つけたらすぐに医療機関を受診しましょう。はっきりした結果については、エコーやレントゲン(マンモグラフィ)検査などを受けなければ診断できないので、自己判断せずに受診することをおすすめします。

## 集団と個別都合に合わせて

子宮がんは近年、20歳代で発見される方もいることから、20歳以上の方を検診の対象者としています。早過ぎると思わずに受けてみましょう。

町内では11月29日(金)・30日(土)に、福祉センターでの集団検診を行います。個人的に受診したい方は、釧路がん検診センター(☎0154-3370)に直接申し込んで、受診することもできます。

また、無料クーポン券のある方は、釧路市内などの医療機関で受診できます。無料クーポン券が送られている方は無駄にせず、この機会にぜひ活用してください。

全てのがんが早期発見できるわけではありませんが、早期発見が可能です。悲しい思いをされる方を、一人でも少なくしたいのです。検診を受けることはあなたのためであり、家族のためなのですから…。

□ 問い合わせ先 / 役場健康推進課健康推進係 ☎ 4 8 2 - 2 9 3 5 (課直通)まで。





町では、インフルエンザ予防接種助成事業を実施します。

予防接種をすると、インフルエンザにかかるのを予防したり、かかった場合に合併症が重症化、死亡する確率を低減する効果があります。

この機会にかかり付け医療機関などと相談し、接種しましょう。

## インフルエンザ 予防接種 助成事業の実施!

### 実施要項

- ☑ 実施期間／10月中旬～平成26年3月末日  
※開始時期などは医療機関によって異なりますので、直接お問い合わせください。
- ☑ 助成対象者／①満65歳以上の町民の方と満60～64歳で厚生労働省で定めた障がいのある方。  
②満1歳～中学生 ③妊婦の方
- ☑ 実施回数／原則1人につき、幼児～小学生は2回、それ以外の方は1回
- ☑ 実施医療機関／摩周厚生病院、布施医院、弟子屈クリニック、美里クリニック、川湯の森病院（※順不同）
- ☑ 自己負担金額／1回目：1,000円、2回目：500円  
※自己負担金以外の料金は町が負担します。
- ☑ その他／予防接種を希望される方は、実施医療機関へ直接予約してください。  
※町民であることが確認できる保険証などの提示が必要です。  
妊婦と幼児の方は、母子手帳を持参してください。

問い合わせ先／役場健康推進課 健康推進係  
E-mail kenkou@town.teshikaga.hokkaido.jp  
<http://www.town.teshikaga.hokkaido.jp/>

☎ 4 8 2 - 2 9 3 5 (課直通)

利用期間／10月6日(日)まで

## 弟子屈 2days えこパスポート

「弟子屈2daysえこパスポート」が7月13日から始まっています。今年も多くのお客の皆さんから好評をいただいています。えこパスポートの利用期間は10月6日までと、残りわずかになりました。えこパスポートは観光のための交通としてだけでなく、地域の公共交通を活性化させたいという目的も含めて実施しています。普段は公共交通を利用しないという町民の方も、ぜひ一度バスや列車の良さを知ってください。

えこパスポートは、町内のJRやバスが2日間乗り放題で大人1,800円、子ども600円です。通常の料金よりはるかにお得に、バスやJRを利用できます。また今年は、バス専用えこパスポートも販売していますので、ぜひご利用ください。

詳しくは、ホームページ(<http://www.eco-passport.net/>)をご覧ください。

- ▶料金
- 弟子屈2daysえこパスポート(有効期間/発行した日から2日間) / 大人1,800円(中学生以上) 子ども600円(小学生)
- バス専用えこパスポート(有効期間/発行した日から2～7日間(4種類))
  - ①2日券/大人1,500円 子ども 500円
  - ②3日券/大人2,000円 子ども 700円
  - ③5日券/大人2,500円 子ども1,000円
  - ④7日券/大人3,000円 子ども1,200円
- 町民えこパスポート(実施期間中(7/13～10/6)乗り放題) / 大人3,000円 子ども1,500円
- ▶有効区間
- 弟子屈2daysえこパスポート
  - ▷鉄道/JR釧網本線・摩周駅～川湯温泉駅
  - ▷期間限定バス/〈摩周湖バス〉摩周駅～道の駅～摩周湖第1展望台(1日4便)  
〈屈斜路バス〉川湯温泉駅～摩周湖第1展望台～川湯温泉駅～砂湯～屈斜路プリンスホテル～美幌峠(1日4便)
  - ▷定期路線バス/通常運行している町内のバス路線
  - ▷期間限定ジャンボタクシー/〈摩周湖ジャンボ〉摩周湖第1展望台～摩周湖第3展望台(1日4便)  
〈パノラマジャンボ〉摩周駅～900草原～道の駅摩周温泉(1日1便)
- バス専用えこパスポート/期間限定バス・期間限定ジャンボタクシー
- 町民えこパスポート/期間限定バス・期間限定ジャンボタクシー

主催／弟子屈町地域公共交通活性化協議会  
問い合わせ先／役場環境生活課生活係 ☎ 4 8 2 - 2 9 3 4 (課直通)

## 廃乾電池回収ボックスを追加設置します

2007年から、各公共施設(小・中学校含む)、電気店、商店、コンビニエンスストアなど、町民の皆さんが気軽に立ち寄ることのできる施設に廃乾電池回収ボックスを設置し、廃乾電池の回収を行っています。

従来の回収拠点に加え、新たに川湯・美留和・屈斜路の各郵便局が追加されました。10月から廃乾電池の回収を行いますので、ぜひご活用ください。

ボックスでの回収以外に「ごみ収集車による回収」「美留和廃棄物処理施設への直接搬入」での回収も行っています。危険・有害ごみを捨てる際にはご利用ください。危険・有害ごみを集積場に出す際は、指定ごみ袋は不要です。袋の表面に「キケンゴミ」とマジックで明記してください。



## 不法投棄・野焼きは犯罪です

廃棄物を道端に捨てる行為は法律で禁止されています。景勝地の景観を良くし、町内の自然環境を保全していくためにも、町民の方同士でも啓発に励むようお願いします。

また2001年から、基準に従わない屋外での廃棄物の焼却には、一部の例外を除いて厳しい罰則が適用されます。野外焼却は、煙・すす・悪臭の発生により周囲の方に迷惑をかけるだけでなく、ダイオキシン類や塩化水素などの有害物質発生の原因となりますので、絶対に行わないでください。



## 「自然の番人宣言」を推進しています

釧路管内8市町村が賛同し、2006年から「自然の番人宣言」運動として普及啓発活動を行っています。「自然の番人宣言」賛同企業の認定や、ステッカー・ポスターの配布などを行いながら、廃棄物の適切な処理の呼びかけをしています。

釧路圏域の自然を守り、次世代に引き継ぐためにも、皆さんのご協力をお願いします。



問い合わせ先／役場環境生活課環境係 ☎ 4 8 2 - 2 9 3 4 (課直通)

木とのふれあいを楽しんでみませんか

## 2013弟子屈町木育週間を開催します

「木育(もくいく)」をご存じですか?木育は、子どもをはじめとする全ての人が『木とふれあい、木に学び、木と生きる』ことを目指す北海道生まれの取り組みです。子どものころから木を身近に使っていくことを通じて、人と、木や森との関わりを主体的に考えられる豊かな心を育む活動です。

町ではこの木育への取り組みの一環として、木育週間を次のとおり開催します。

- ▶日時/10月7日(月)～10日12日(出)の6日間、いずれも9時～16時(7日のみ13時～16時)
  - ▶場所/町林業多目的センター(サワンチサップ3-5・旧クアハウス屈斜路)と周辺森林
  - ▶内容
  - ①10月7日(月)～10日11日(金)/一般開放(木のプールや木のおもちゃなどで遊んでみませんか)
  - ②10日12日(出)/木育体験教室「道認定木育マイスター・萩原寛暢さんによる森林プログラム『森のお仕事見学&たき火おやつ作り』」
- ※②は役場前からシャトルバスを運行します。詳しくはお問い合わせください。
- ▶参加料/①は無料・②は保険料として300円
  - ▶対象・定員/①はどなたでも。②のみ小学校1～6年生・20人。(事前に電話で申し込みください)



昨年の木育週間

※木育マイスター/木育を進めていくコーディネーター。平成22年度から道が認定。萩原さんは1期生。

申し込み・問い合わせ先／役場農林課林務係 ☎ 4 8 2 - 2 9 3 6 (課直通)



更科源蔵(さらしなげんぞう)  
●1904(明治37)年、弟子屈町熊牛原野(南弟子屈)に生まれ、1985(昭和60)年に81歳で逝去。東京麻布獣医学学校を中退した後、尾崎喜八、高村光太郎に師事し、詩作を中心に郷土史、アイヌ文化研究など主に文学活動を続けた。  
▶弟子屈町で所蔵しているさまざまな資料を紹介する。

著書の検印などに使っていた自作のエゾシカ印



えぞまつ豆本「シベリアの旅」



シベリア旅行の手記



花束を受け取り一緒に写真を撮る



シベリア旅行の資料など

# 『えぞまつ豆本第十巻 シベリアの旅』

1969(昭和44)年6月、更科はソビエト連邦共和国(当時。以下「ソ連」)のナホトカ、ハバロフスク、バイカル湖などを巡るシベリア旅行に友人と出かけました。更科、初めての海外旅行でした。

横浜港から出航する船に乗るため、千歳空港から羽田空港まで飛行機で行くことになり、高倉新一郎夫婦や友人たち、更科の家族は、千歳空港まで見送りに行くことにします。更科は「いっばしの海外旅行風景だ」とはしゃぎますが、みんなが千歳空港行きのバスに乗り込んだ途端、搭乗する飛行機が「悪天候のため欠航」となる知らせが入るといふハプニングに遭います。しかし天候は回復し、無事にその日の飛行機に乗ることができました。

横浜港から出航したソ連の船「パイカル号」は、ナホトカに到着します。更科たちは、ホテルからナホトカの市役所がある丘に向かいました。広場で更科たちは、2人の娘たちに「一緒に写真を撮らないか」と話しかけると、娘たちから1束のハマナスの花をわたされました。更科はたった一つ知っているロシア語で「スパシーボ」とお礼を言います。もらった花束のお礼にお返しをする物を持っていなかった更科が、ポ

ケットに入っていたガムを差し出すと、娘たちは「スパシーボ」と微笑み返します。更科は「たった一つ通じ合った言葉が、こんなにも人間を明るく温かくするものだろうか」と感じました。

別なところでは更科が、通訳を兼ねた案内役の大学生に「ソ連の雀はロシア語で何とって鳴くの?」と質問します。青年は「雀はチリツクさ、鳥はガアウク」と答え、更科は「そんなら日本の雀や鳥と話がでるね」と返します。更科は「勝手に国境など決めるから、人間同士で言葉が通じなくなり、意志の疎通が欠けてくる愚かさをくりかえすのだ。利巧(りこう)そうで人間が一番野蠻(やばん)だな」と思います。

更科がシベリアに魅力を感じたのは「アイヌ文化の香りの中には、意外なほど近接している日本文化の影が少なく、むしろ大陸文化の臭いが濃厚に感じられたから」でした。

このシベリアの旅を散文詩にして、文芸雑誌『北方文芸』昭和50年1月号に発表します。これに解説的な小文をつけたものが、えぞまつ豆本の会から『えぞまつ豆本第十巻 シベリアの旅』として、1978(昭和53)年8月に発行(非売品)されました。



## 図書館だより

中央2丁目4番1号  
☎(よいほんいろいろ) 482-1616

### ☆特集展示

#### 『楽しみよう！スポーツの秋』

10月14日の「体育の日」にちなんで図書館では、これからスポーツを始めようとする方向けの初歩的な内容のものから、普段スポーツに親しんでいる方にも参考になるもので、各スポーツ競技について知る事ができる資料を展示します。

少しずつ寒くなるこの時期、軽くストレッチから始めて、体を温めましょう！

▼場所／特集展示コーナー

▼期間／10月1日(火)～10月31日(木)

★10月27日～11月9日は2013(第67回)読書週間

今年の標語

「本と旅する 本を旅する」

### 新刊案内

- 「執着 捜査一課・澤村慶司」 堂場 瞬一／著
  - 「大地のゲーム」 綿矢 りさ／著
  - 「かつて誰も調べなかった100の謎」 堀井憲一郎／著
  - 「漂白される社会」 開沼 博／著
  - 「巨大戦艦 大和」 NHK取材班／著
  - 「妖怪旅行 水木しげるロード 遠野・京都」 Suniwa／編集
  - 「旭山動物園ARどうぶつ図鑑」 旭川市旭山動物園／監修
  - 「子どもの心を育てるコッBOOK」 白尾 直子／著
  - 「犬川柳 柴大地獄変」 Shiiba編集部／著
  - 「猫川柳 だら猫☆ロック」 猫川柳編集部／著
- たくさんのお待ちはしています！

### 知られざる大鵬

佐藤 祥子／著



1月に逝去した「昭和の大横綱・大鵬」。32回の優勝は歴代1位。国民栄誉賞を受けた大鵬の逸話を、芳子夫人に聞いた数多くのエピソードと、綿密な周辺取材により描き出したご自身のノンフィクション。家族や弟子、友人たちへの取材を通して「人間大鵬の素顔」に迫る！

おすすめの新聞

### 自然ふれあい行事 参加者募集中！

阿寒国立公園の自然環境を実感してもらうための行事を開催しています。今回は、一般開放されていない玉川大学演習林内に広がる釧路川沿いの湿地を歩きます。解説を聞きながら、一層、理解を深めましょう。

- ▶期日/10月5日(土)
- ▶集合/美留和農村公園
- ▶参加費/300円(保険代)
- ▶定員/15人(先着順)
- ▶講師/玉川大学農学部技術指導員・金井秀明氏

※申し込み・問い合わせは、電話で受け付けます。ホームページもご覧ください。



昨年の春に行った同様の行事から

### EMC通信

～川湯の森から～



約830冊の本があります

紅葉した木々の中を歩くにも気持ちがいい時期です。そして、読書を楽しむにも絶好の季節となりました。

実は、当センターでも図書の貸し出しを行っていることを、ご存じでしょうか。どうしても、植物や動物、科学系の本や図鑑、アウトドア系の書籍や雑誌類が多くなつてしまいがちですが、弟子屈町史や更科源蔵の著書といった地元に関する本も豊富にあります。

### 秋です！ 森歩きと読書はいかが？

関するものや、アイヌの人たちの生活ぶりや民具などを紹介している図録などもあるんですよ。小さなお子さんと一緒にページをめくることができ、絵本もそろえています。

気に入った本が見つかったら、読む場所にもこだわってみませんか。もちろん、ご自宅に帰っていただきたい構いませんが、館内にもおすすめスポットがあります。2階は窓に面してテーブルと椅子が置いてありますので、ちょっと目が疲れたら外に広がる森の緑を見ることが出来ますよ。コーヒーやお茶も用意してありますので、カップ片手にソファでくつろぎながらの読書なんてことも。もう少し寒くなってきたら、EMC自慢の暖炉に火が入ります。時間を忘れて、ゆっくりお過ごしください。

川湯エコミュージアムセンター(EMC)

☎483-4100 url [http://www6.marimo.or.jp/k\\_emc/](http://www6.marimo.or.jp/k_emc/) 10月は8:00～17:00開館(無休)

芸術鑑賞バス事業  
演劇「あとは野となれ山となれ」  
中標津公演

専業主婦に見切りをつけて、足を踏み入れた旅一座。涙、涙の初舞台を鑑賞しませんか。

▼出演/竹下景子・宇梶剛士・岸田茜ほか

▼日時/11月14日(木) 開場18時30分・開演19時(公民館前17時30分分出発)

▼場所/中標津町総合文化会館

▼定員/20人

▼チケット料金/S席2500円・A席2000円(全席指定)

※定員になり次第、締め切らせていただきます。

▼申込締切日/10月21日(月)

□申し込み・問い合わせ先/町公民館 ☎482-2340まで。

弟子屈高校・公民館連携講座を開講します！

11月に、小学生から大人まで楽しめる数学・理科・体育など、いろいろな講座を開講します。簡単な実験や軽スポーツで楽しんでみませんか！詳細については近日、新聞折り込みチラシでご案内します。

□問い合わせ先/町公民館 ☎482-2340まで。

教室開催 ニュースポーツ

町教育委員会主催のニュースポーツ教室が9月3日、弟子屈小学校体育館で開催されました。教室には、94人が参加。町スポーツ推進委員の指導のもと、体力測定を行いました。

同日予定していたニュースポーツは、11月の地域巡回スポーツ教室で行います。



自分の体力をチェック

スポーツ用具貸し出します

スポーツの秋がやってきました。町教育委員会では、スポーツ用具の貸し出しを行っています。ぜひ、ご利用ください。

▼貸し出し備品/パークゴルフ用具・ミニテニスラケット・フロワーカールング・室内ペタンクキンボール・スポーツ吹き矢

オリジナル作品に挑戦 摩周焼陶芸講座



思い思いの作品作りに没頭

「公民館講座 摩周焼陶芸」が9月2日、公民館講堂で開催され、33人が参加。講師の方々の指導を受けながら、自分だけのオリジナル作品を作ることができました。仕上げは摩周焼・窯元の森雅子先生にしていたいただき、出来上がった作品は、今月行われる総合文化祭で展示する予定です。

体も心もリフレッシュ！ ハワイアン体操



心地よいリズムに体を合わせて

8月24日、9月4日、11日の3回にわたり公民館講座「ハワイアン体操」が行われました。

講座には13人が参加。役場健康推進課の保健師・島田のどかさんを中心に指導を受け、歌詞に合わせながら楽しく踊りました。

みんなの活躍を紹介

- 全道大会出場(敬称略)
- ▼第35回北海道高等学校秋季テニス大会(10月9日から帯広市)
  - 佐藤一志、酒井翔真、大関祐樹、松橋わか、岡田春弥、阪口あいか、鈴木千穂(以上弟子屈高校2年)、上西大地、鈴木創大、布施瑞生、坪井拓海、辻早織、藤江弥生、杉山明日香(以上同1年)
- ▼第29回北海道高等学校新人陸上競技大会(9月25日から釧路市)
  - 小澤新、和泉綾香(以上弟子屈高校2年)、土佐大樹、西田健修、中島知明、濱岡浩平、沢崎晃輔、久郷天就(以上同1年)
- ▼第20回北海道中学校新人陸上競技大会(9月21日から室蘭市)
  - 山崎美玖、新木翔太、小澤寧々、小倉山春、須崎理子、田中祐輝、野村夢叶、向ひより(以上弟子屈中学校2年)、濱岡凌平、番場美祐、狩



弟高テニス部の皆さん



弟高陸上部の皆さん

「まきがい講座」で学んでいます

弟子屈学級では9月10日、近隣市町村を学ぼう・施設見学をテーマに「太陽の丘えんがる公園」と温根湯「山の水族館」を見学。太陽の丘えんがる公園では天候も良く、観覧カーに乗って一面のコスモス畑を堪能しました。山の水族館では、熱帯魚や幻の巨大淡水魚のイトウなど、50種類もの魚を見学しました。



太陽の丘えんがる公園(上)と山の水族館(下)

弟高吹奏楽部が表参訪問



弟高吹奏楽部の皆さん

釧路地区大会で金賞を受賞し、9月4日から行われた第58回北海道吹奏楽コンクールへの出場を決めた弟子屈高校吹奏楽部の皆さんが8月29日、役場を訪れました。同部の全道大会出場は、校史初のことで。

町内の野球振興を 目指し交流会



試合を通して交流

弟子屈町野球部、球馬鹿、男祭り(大道賞)二発起人代表が8月11日、町

営球場で行われました。弟子屈高校存続のためにも、同校野球部が管内の強豪校となるよう、同部OBや町民の皆さんで協力体制強化を目指すもので、今回で2回目。野球経験者など120人が、試合やバーベキューなどで交流しました。

また、バーベキューなどの収益金11万1千740円から、弟子屈高校野球部に8万5千円、弟子屈中学校野球部に2万1千740円、摩周ジャガーズにボールを寄付しました。

大道代表は「今後も継続していきたい」と話していました。



たくさんの野球関係者が集まって

公民館口ビ一展

9月4日～8日に釧根「絵手紙」移動展、9月12日～22日に「夏休み児童生徒作品展」が開催されました。



力作ぞろいの夏休み作品展

「絵手紙」移動展では、釧路・根室管内で活動している絵手紙サークルの皆さんの作品397点を展示。色使いも温かく、やわらかい作品が多く、絵手紙の魅力が伝わってきました。

夏休み児童生徒作品展では、町内小・中学生が夏休みに取り組んだ絵画、自由研究など96点を展示。迫力ある絵画や工夫された木工工作など、アイデアいっぱいの作品が訪れた方々を楽しませました。

摩周子どもまつりこと報告

町の青少年健全育成事業「摩周子どもまつり」こと教室(生田流琴友会共催)で、6月から8回の稽古を続けてきた小学生10人の箏(そう)の発表会を行います。多くの皆さんのご来場をお待ちしています。

▼日時/10月6日(日) 14時から

▼場所/町公民館 講堂



多彩な作品が数多いの絵手紙展

# 野菜をもお〜つと食べましょう!

お手軽野菜料理レシピ

## 大豆

枝豆を育てたことのある方はいらっしゃるでしょうか。枝豆は大豆を未熟なうちに食べる野菜で、食わずにそのまま植えておくと大豆を収穫することができます。

大豆は他の豆類に比べてタンパク質や脂肪が多い豆です。ゆでてそのまま食べるだけではなく、豆腐や納豆、しょうゆやみそなどの加工品でもおいしくいただくことができます。

今回は、大豆と大豆の加工品の豆乳などを使った料理を紹介します。

### 大豆と根菜の煮物

#### 【材料(4人分)】

- ゆでた大豆 2カップ
- ※乾燥大豆を使うときは、1カップを一晩水に浸してからゆでます。
- ゴボウ 1/4本
- ニンジン 1/4本
- 干しシイタケ(水で戻したもの) 2枚
- ※戻し汁は使うので取っておきます。
- こんにゃく 1/4枚
- 昆布 10cm角くらい
- かつおだし汁 適量
- { ●砂糖・みりん 各大さじ1
- { ●しょうゆ 大さじ1~2

#### 【作り方】

- ①野菜とシイタケは大豆と同じくらいの大きさに切る。こんにゃくは一口大に手でちぎって熱湯をかける。昆布はハサミで小さめに切る。
- ②鍋に①を入れ、材料がかぶるくらいまでシイタケの戻し汁、かつおだし汁を入れて火にかける。野菜がやわらかくなったら調味料を入れて汁けなくなるまで煮含める。
- ※多めに作って常備菜にしてもよいです。
- ※煮る時にカレー粉を加えて、カレー風味にしてもおいしいです。

### 豆乳の簡単ゼリー

#### 【材料(4個分)】

- 豆乳 2カップ
- { ●粉ゼラチン 大さじ1と1/2 (15g)
- { ●水 大さじ3
- ホットケーキ用シロップ 1/2カップ
- ※メープルシロップを使うと、よりおいしいです。

#### 【作り方】

- ①水を入れた器に粉ゼラチンをふり入れ、ふやかす。
- ②大きめの器に豆乳と①を入れ、沸騰させないように電子レンジでゼラチンが溶けるまで加熱する。
- ※沸騰させるとかたまらなくなるので、何回かに分けて加熱しましょう。

③②にホットケーキ用シロップの半量を混ぜ、器に流し入れて冷蔵庫で冷やし固める。

④かたまつた③に、残りのホットケーキ用シロップをかけていただく。

※ホットケーキ用シロップの代わりに、湯でのばしたジャムなどを使ってもおいしく作れます。

※牛乳アレルギーの方でも食べられます。

### 豆乳のカスタード

#### 【材料(5~6人分)】

- 豆乳 1~1と1/4カップ
- 卵黄 2個
- 砂糖 大さじ6(60g)
- 薄力粉 大さじ2(15g)
- バター 10g
- バニラエッセンス 少々

(なくてもよい)

- ビスケット・パンなど好みのもの 適量

#### 【作り方】

- ①耐熱の器に卵黄と砂糖を入れ、泡立て器でクリーム状になるまで混ぜる。薄力粉を茶こしなどで振り入れて混ぜる。(少し粉っぽさが残るくらいでよい)
- ②①に豆乳を少しずつ入れながら、なめらかになるまで良く混ぜ合わせる。(一度に入れると混ぜにくい)
- ③②を電子レンジでラップをかけずに加熱(600wで2分くらい)する。熱いうちに泡立て器で全体をしっかりと(30回くらい)混ぜ合わせる。
- ④③を再び電子レンジで4分くらい加熱して、手早く混ぜ合わせる。バターとバニラエッセンスを加えて、さらによく混ぜ合わせる。
- ⑤④が乾かないように、表面にラップをかけて冷まし、粗熱が取れたら冷蔵庫で冷やす。
- ⑥⑤を好みの物に付れたり、かけていただく。



問い合わせ先/役場健康推進課健康推進係 ☎ 4 8 2 - 2 9 3 5 (課直通)

# みこしの声 威勢よく

弟子屈神社例大祭  
川湯神社例大祭



雨にも負けずに練習していた川湯神社みこし



元気いっぱいの子ども相撲



活気あふれる弟子屈神社みこし(右上)  
子どもみこしも元気にパレード(上)  
たくさんの観客の前で鎧獅子舞を披露(右)



また同日、川湯神社境内で奉納相撲大会が行われ、川湯の保育園児・児童・生徒が熱戦を展開。訪れた保護者などから盛んに声援が送られていました。

また同日、川湯神社境内で奉納相撲大会が行われ、川湯の保育園児・児童・生徒が熱戦を展開。訪れた保護者などから盛んに声援が送られていました。

8月27日から29日には、川湯神社例大祭が行われました。28日に行われたみこし行列では、あいにくの雨のため、子どもみこしが中止となりましたが、本みこしが威勢のよい掛け声とともに練り歩きました。

また同日、川湯神社境内で奉納相撲大会が行われ、川湯の保育園児・児童・生徒が熱戦を展開。訪れた保護者などから盛んに声援が送られていました。

また、神社前にはたくさんのお店の並び、家族連れなどにぎわいました。

8月27日から29日には、川湯神社例大祭が行われました。28日に行われたみこし行列では、あいにくの雨のため、子どもみこしが中止となりましたが、本みこしが威勢のよい掛け声とともに練り歩きました。

また同日、川湯神社境内で奉納相撲大会が行われ、川湯の保育園児・児童・生徒が熱戦を展開。訪れた保護者などから盛んに声援が送られていました。

また、神社前にはたくさんのお店の並び、家族連れなどにぎわいました。

## 町の話



## 町の話



祝品を受け取る参加者(市街地区敬老会)

# 長寿を祝い長年の貢献に感謝

町内各地で敬老会



祝品の贈呈(倭和園・摩周の合同敬老会)

9月14日には、弟子屈町睦会(金子ひで子会長)主催の「第65回弟子屈市街地区敬老会」が福祉センターで行われ、約300人が出席しました。会では、徳永町長のあいさつに続き、八幡町議会議長からお祝いの言葉が贈られました。また、古希(70歳)、喜寿、米寿、白寿を迎えた方187人に祝品が贈呈されたほか、聖月流日本吟剣詩舞道会川湯支部の皆さんが詩舞を、総合舞踊ゆかり会の皆さんが舞を披露し、出席した皆さんが楽しんでました。

9月14日には、弟子屈町睦会(金子ひで子会長)主催の「第65回弟子屈市街地区敬老会」が福祉センターで行われ、約300人が出席しました。会では、徳永町長のあいさつに続き、八幡町議会議長からお祝いの言葉が贈られました。また、古希(70歳)、喜寿、米寿、白寿を迎えた方187人に祝品が贈呈されたほか、聖月流日本吟剣詩舞道会川湯支部の皆さんが詩舞を、総合舞踊ゆかり会の皆さんが舞を披露し、出席した皆さんが楽しんでました。

9月16日の敬老の日になみ、長年の社会貢献と長寿を祝う敬老会が、町内各地で開催されました。

9月5日には、養護老人ホーム倭和園と特別養護老人ホーム摩周の合同敬老会が倭和園で行われました。

**9月8日**  
日頃の訓練の成果を披露  
弟子屈・川湯消防団の秋季合同演習



平成25年度弟子屈・川湯消防秋季合同演習が9月8日、摩周観光文化センター前と町営スケートリンク場で行われました。

消防団員の技術向上と地域の防火意識高揚のため毎年行われていますが、両消防団合同で開催するのは今年が初めてです。あいにくの雨模様の中、消防職員や消防団員、関係者など約150人と消防車両が参加。観閲式や分列行進、消防技能競技会などを行い、日頃の訓練の成果を披露しました。参加者は演習を通して、防火意識を新たにしていました。



唐箕でソバの実を選別

農業青年で組織する弟子屈町4Hクラブ(吉田雄貴会長)の皆さんが9月9日、町民農園でソバの脱穀作業を行いました。

同クラブが取り組む「SOBAプロジェクト」の一環。特産品であるソバの収穫適期などの研究で、今年で2年目。昨年度はソバの生育日数と積算温度から収穫期を導き出し、全国青年農業者会議プロジェクト発表部門の農林水産省経営局長賞を受賞しました。この日は、郷土資料収蔵庫「てしかがの蔵」から借りた足踏み脱穀機でソバを脱穀し、唐箕で選別。今後、実入りや食味などのデータの分析を行います。

**9月17日**  
かけがえない命を大切に  
弟小と弟高で思春期保健講座



胎児の大きさの尺に見入る児童

町主催の思春期保健講座が9月17日、弟子屈小学校と弟子屈高校で開催されました。

妊娠の成り立ちや出産までを学ぶことで、命の大切さを再確認し、自己や周りの心身を大切に考えられるようになってほしいと開催されたもの。弟子屈・奥春別・昭栄各小学校の6年生と、弟子屈高校の生徒が受講しました。

講師は、日本助産師会北海道支部の思春期保健相談士・安藤由美子さん。妊娠が成立し無事にこの世に産まれてくることは奇跡に近い確率であり、全ての人々が大切な命。たくさんの人に育ててもらった命を大切にしてほしいと強調しました。

**9月7日**  
たくさん子どもたちでにぎわう  
子どもフェスティバルを開催



多彩な催しに子どもたちも夢中

第10回子どもフェスティバル(同実行委員会主催)が9月7日、公民館で開催され、多くの子どもたちが訪れました。

会場には、折り紙・ペーパークラフトや伝承遊び、お琴体験、手作りおやつなどのコーナーが用意されたほか、北海道教育大学釧路校の学生の皆さんと一緒に工作や実験を行うイベントも行われました。また、3歳児健診で虫歯のなかったお子さんの表彰式も行われました。

**9月9日**  
地域の花壇をきれいに  
町友会の皆さんが花壇整備のボランティア



花壇の草取りなどを行う町友会の皆さん

役場職員OBで構成する町友会(玉手俊一会長・会員70人)の皆さんが9月9日、摩周温泉公園花壇の整備を行いました。

同会の皆さんは普段から、植樹などの活動を行っています。この日は、春に湯の島自治会の皆さんと植栽を行った同公園の花壇を整備しようと、11人が参加しました。参加者の皆さんは、花壇の草取りや周辺のごみ拾いなどを丁寧に行っていました。

**9月10日**  
おいしいおそばで長生きしてください  
レストラン摩周が老人ホーム入所者を招待



入所者と語り合う和田さん(中央)

摩周観光文化センター内でレストラン摩周を経営する和田義光さんが9月10日、養護老人ホーム偉和園と特別養護老人ホーム摩周の入所者を招待し、約60人に摩周そばを振る舞いました。

敬老の日を前に、感謝の意を込めて初めて行ったもの。元役場職員の和田さんは、老人ホームの園長時代に入所者のためにそばを打ったこともあり、当時からの入所者をはじめ、楽しみにしていた皆さんは、おいしそうにそばをすすっていました。外出できない入所者には、ホームでの昼食にそばを準備。和田さんは「来年以降も続けたい」と話していました。

**8月23日**  
美しい景観と安らぎの提供に貢献  
日の出自治会に道路功労者表彰



表彰を受けた日の出自治会の皆さん(前列)

平成25年度道路功労者表彰伝達式が8月23日、釧路開発建設部弟子屈道路事務所で行われ、日の出自治会が表彰されました。贈呈式には、同自治会の塩沢紀雄さん、粥川豪さん、森田幸子さんが出席し、石田悦一釧路開発建設部長から表彰状を受け取りました。

北海道開発局が所管する道路事業について功労のあった団体や個人を、北海道開発局長が表彰するものです。同自治会は、国道243号日の出バイパス付近を中心に、花壇への植栽やごみ拾いなどの活動を継続して行ってきたとして、今回の表彰となりました。

**8月25日**  
町内最後の開催  
おひさま保育園の運動会



運動会の花形年長児によるリレー

おひさま保育園(清水節子園長)の運動会が8月25日、同園グラウンドで開催されました。今年度の町内の運動会としては、同園が最後の開催です。

時折雨が混じる天候の中、プログラム進行を変更して、どうにか屋外で競技を実施。肌寒い中、園児はかけっこや趣向を凝らした団体競技、お遊戯など練習の成果を元気いっぱいに披露し、保護者などから大きな声援が送られました。

**9月6日**  
親子の絆を深めて育児不安を解消  
初めてのベビーマッサージ講座



講師の松實さん(左)の指導を受けながら

町主催のインファント(ベビー)マッサージ講座が、9月6日から4回にわたって開催されました。核家族化が進む中、マッサージによる触れ合いを通して、親子の絆を深め、育児の不安を軽減してほしいと、初めて行ったもの。2~11カ月の赤ちゃんとそのお母さん、8組が参加しました。講師に、国際インファントマッサージ協会インストラクターの松實とよ実さんを迎え、赤ちゃんへのマッサージを学びました。

**カメラスケッチ**  
広報が行く!!



このページは皆さんからの情報で作られています。どのような情報でもすぐにかかけます。お気軽にご連絡ください。

まちづくり政策課政策調整係 ☎ 4 8 2 - 2 9 1 3 (課直通)

**8月24・25日**  
おいしい地元産摩周そばに舌鼓  
毎年恒例のJA摩周湖農業祭新そば祭り



新そばを求めて長蛇の列が

JA摩周湖(川口覚組合長)と摩周そば生産組合(猪狩広昭組合長)が主催する「第7回JA摩周湖農業祭 たぶん日本で一番早い新そば祭り」が8月24、25の両日、JA摩周湖前で開催されました。

そば打ち名人として名高い広島県「達磨 雪花山房」の高橋邦弘さんが妙技を披露したほか、そば店コーナーでは「摩周そば生産組合」「達磨 雪花山房」「松風庵(釧路市)」が、弟子屈産のそば粉を使った、打ちたて、ゆでたての新そばを提供しました。また、摩周メロンや牛乳などの地場農産物即売や多彩なイベントが用意され、多くの人でにぎわいました。

**8月26日**  
短い夏を惜しみながら楽しいひととき  
ケア・サポートまつやまでなつ祭り



バンビーズが元気によさこいを披露

高齢者向け住宅ケア・サポートまつやま(川湯温泉1)で8月26日「なつ祭り」が行われました。

同施設で働く職員の子どもたち「バンビーズ」と地元青年会の協力のもと、かき氷やお好み焼き、焼きそば、チョコバナナ、千本くじ、風船釣りなどの出店を用意。チケットをもらった入居者の皆さんが、お祭り気分を味わいました。また、バンビーズによるよさこいや、入居者による民謡の披露も行われたほか、最後にはみんなで子ども盆踊りを踊り、短い夏を惜しみながら閉会しました。

### 釧路児童相談所巡回 児童相談所を開催

釧路児童相談所による巡回児童相談が開催されます。巡回児童相談は、児童相談所を利用することが困難な地域の児童に関する相談について、助言や指導を行うことを目的に開催されています。

- ▼日時／11月6日(水) 11時～15時15分
- ▼場所／こども発達支援センター
- ▼内容／心身の発達相談と発達検査など。
- ▼申し込み／事前の申し込みが必要ですので、10月23日(木)までにご連絡ください。
- ▼申し込み・問い合わせ先／こども発達支援センター ☎482・3093まで。

### 長期結婚のお祝いの 長品を贈呈します

町では結婚50年目の「金婚」と、60年目の「ダイヤモンド婚」を迎えられたご夫婦に、お祝いの品を贈っています。今年度は、次の年に結婚されたご夫婦が対象となります。(入籍日を基準とします)  
●金婚：昭和38(1963)年  
●ダイヤモンド婚：昭和28(1953)年

花がなくなり次第終了となり、ますので、ご了承ください。  
▼問い合わせ先／役場環境生活課生活係 ☎482・2934 (課直通)まで。

### 10月21日～27日は行政相談週間です

行政相談委員は、皆さんと行政のパイプ役です。「道路がここぼこになっているので補修してほしい」「登記や社会保険について聞きたいことがある」「役所に相談したいが、どこの窓口に行けばよいか分からない」などの相談はありませんか。国の行政

などに関する相談を、行政相談委員までお寄せください。  
▼行政相談週間の相談所開設  
行政相談委員が、住民の皆さんからの行政に対する苦情や意見要望などの相談に応じます。相談は無料で、秘密は守られます。  
●期日／10月25日(金)  
●時間 場所  
10時～正午 川湯消防会館  
13時～15時 屈斜路研修センター  
相談は行政相談所以外でも受け付けています。お気軽に行政相談委員にご連絡ください。  
●弟子屈町行政相談委員／林隆雄さん ☎482・2302

### 名木ツアーの参加者募集

平成18年に指定した「弟子屈

町名木」の、紅葉を中心に巡るツアーを開催します。皆さん、お誘い合わせの上、参加ください。  
▼期日／10月24日(木)(雨天決行) 9時50分集合 10時出発 15時終了予定  
▼集合場所／町公民館前駐車場  
▼移動方法／町公民館前からバスで移動します。  
▼参加料／無料  
※雨具や昼食、飲み物などは各自でご用意ください。  
▼定員／28人  
▼申し込み方法／10月4日(金)から受け付けを開始しますの

### 生活情報をみなさんにお知らせ!



#### 連絡先

- 役 場 ☎482-2191
- 川湯支所 ☎483-2043
- 屈斜路支所 ☎484-2052

該当する方は、11月8日(金)までに役場福祉こども課か川湯支所、屈斜路支所(水曜日午前中のみ)のいずれかへ印鑑をお持ちの上、申請してください。

※来庁が困難な方は、お問い合わせ先へご連絡ください。

▼問い合わせ先／役場福祉こども課社会福祉係 ☎482・2921 (課直通)まで。

▼苦情110番もご利用ください  
行政苦情110番 ☎70・090110  
▼問い合わせ先／役場環境生活課生活係 ☎482・2934 (課直通)まで。

### 全道一斉すすらん無 料法律相談を開催

▼日時／10月30日(水) 13時～16時(予約制・一人30分)  
▼場所／弟子屈町公民館  
▼担当弁護士／久保田庸央  
▼相談料／無料  
▼相談内容／借金・離婚・相続・交通事故・労務災害・悪徳商法・

### 道の駅の花を自宅 で育てませんか

町では、観光客を町民の皆さんで温かく迎える取り組みとして「弟子屈町花いっぱい運動」を推進し、町内全体に花の植栽を実施しています。  
今年度の事業も終盤を迎え、道の駅の植栽も秋の模様替えを行います。夏季の花を自宅に越冬させ、春にご自宅の庭を彩ってみませんか。ご希望の方に

で、電話で申し込みください。※定員になり次第、締め切らせていただきます。  
▼申し込み・問い合わせ先／役場環境生活課環境係 ☎482・2934 (課直通)まで。

### 休日公証相談を行います

▼日時／10月27日(日) 10時～16時  
▼場所／釧路公証人役場(釧路市末広町7丁目2番地 金森ビル)

### 釧路短大の履修生と 聴講生を募集

▼相談内容／遺言、相続、任意後見、尊厳死宣言、お金の貸し借り、賃貸借、離婚に伴う養育費・慰謝料・財産分与など。  
▼相談料／無料  
▼申し込み方法／相談を希望される方は、10月25日(金)までに電話で予約してください。  
▼予約・問い合わせ先／釧路公証人役場 ☎0154 251365まで。



### 10月 川湯屋内プールのお知らせ

☎483-2072

- 初心者水泳教室(一般成人)  
◇日時／6、13、27日 14時～14時45分
- がんばれ水泳教室(25メートル泳げる成人)  
◇日時／②、4、⑨、11、18、⑳、25、⑳日 14時～14時45分  
※〇は送迎バスあり(13時10分 公民館前発)
- 水中運動教室(一般成人)  
◇日時／③、5、10、12、⑰、⑱、24、26、⑳日 14時～14時45分  
※〇は送迎バスあり(13時10分 公民館前発)
- 水中ジョギング教室(一般成人)  
◇日時／2、9、23、30日 10時30分～11時15分
- ナイト水中ジョギング教室(一般成人)  
◇日時／4、11、18、25日 19時～19時45分
- フリー教室(幼児・小学生教室参加の保護者)  
◇日時／5、6、12、13、19、26、27日 10時30分～11時15分
- 幼児水泳教室(幼児3～5歳)  
◇日時／6、27日 10時30分～11時15分
- 小学生水泳教室(初めて水泳を習う小学生)  
◇日時／5、19、26日 10時30分～11時15分
- 選手コース(摩周スイミングスクール所属)  
◇日時／2、3、4、5、6、9、10、11、12、13、14、17、18、19、23、24、25、26、27、30、31日 15時～17時

- 利用料  
●小・中・高校生／無料  
●一般／520円(税込み)
- 休館日  
●今月の休館日(1、7、8、15、16、20、21、22、28、29日)
- 開館時間  
●10時～17時(水・木・金・土・日)
- 毎月第2・4土曜日は無料開放日!

釧路短期大学では、科目を社人の方に開放する平成25年度後期科目等履修生・聴講生を募集しています。科目等履修生は単位を取得することができます。短大卒業以上の方は条件がそろえば、図書館司書・幼稚園教諭・保育士・ベビーシッターほか、免許や資格の取得も可能です。  
▼選考方法／書類選考  
▼定員／若干人  
▼申し込み方法／所定の志願票に記入して、郵送か持参してください。  
▼申し込み締め切り／10月4日(金)必着  
▼申し込み・問い合わせ先／釧路短期大学教務・学生課(釧路市緑ヶ岡1・10・42 ☎0154 51244まで。

### 文化センターガイド 10月 アリーナ町民開放日

日	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
区	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水
分						◎		休					◎			休
日	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	1
区	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金
分				◎		休							休			

◎=全面 休=休館日 (時間帯は18:00～21:00です)

9月9日現在の予定ですので、町民開放利用を希望する方は、文化センターにあらかじめお問い合わせください。

#### 今月の主な行事予定

- 4～5日 第56回北海道中学校長会研究大会 釧路・弟子屈大会
- 6日 ソフトバレーボール秋季協会長杯大会
- 7日 横浜市立南高等学校修学旅行(雨天時)
- 12～13日 エホバの証人の特別1日大会
- 14日 弟子屈高校バドミントン部 北見・釧路合同合宿
- 26～27日 第64回弟子屈町総合文化祭

問い合わせ先  
釧路圏摩周観光文化センター ☎482-1811

夏季の花を次のとおり無料で配布します。  
▼日時／10月15日(火) 10時～16時(雨天決行)  
▼場所／道の駅摩周温泉  
▼種類／ペゴニア、インパチェンス、アンゲロニアなど1千300株程度(路地植えしている花)

▼その他  
●花を握る道具や持ち帰るための袋などはご持参ください。  
●お車でお越しの際は、第2駐車場(旧道の駅)に駐車願います。路上駐車はご遠慮ください。  
●天候(霜など)により、配布できない場合もあります。  
●花の採取場所は足湯付近になりますので、担当の指示に従ってください。

# おはなしはらっぱ

10月

テーマ『アフリカ動物シリーズ』

- ☆5日/『おかあさんとあかちゃん』 ほか2冊
- ☆12日/『おでかけのまえに』 ほか2冊
- ☆19日/『ぼくがみつけた』 ほか2冊
- ☆26日/『おとうさんあそぼう』 ほか2冊

〇時間/午後1時～ 〇場所/弟子屈町図書館

おはなしはらっぱは毎週土曜日午後1時! みんな集まれ!



石井 延宏様(神奈川県)  
現金 15万円  
環境にやさしい町づくり寄付  
摩周湖周辺の森林再生などに  
関する事業に。

阿部 祐三様(湯の島1)  
現金 5万円  
亡母(阿部フジコ)が生前、町に  
お世話になったお礼として、社  
会福祉に役立ててほしい。

## 寄付ありがとうございました

# 10月の町税などの納期限

今月の町税などの納期限は次のとおりです。納め忘れないようにしましょう。

- ▶町・道民税3期 10月31日(木)
- ▶国民健康保険税5期 10月31日(木)
- ▶後期高齢者医療保険料5期 10月31日(木)
- ▶介護保険料3期 10月31日(木)

# 夜間納税窓口開設のお知らせ

日中、仕事などで役場に来られない方々のために、次の日程で「夜間納税窓口」を開設します。ぜひ、ご利用ください。

- ▶開設日/10月23日(水)
- ▶開設時間/午後8時まで
- ▶開設場所/役場庁舎・川湯支所

〇問い合わせ先/役場税務課  
☎482-2914(課直通)まで。



# 町営住宅 入居者を募集します

役場では、次の期間で町営住宅入居者を募集します。入居者は、条件を備えている方から、困窮度などに応じて決定します。

- ▶受付期間/10月2日(水)~10月9日(水)(土・日曜日を除く)
- ▶受付窓口/役場建設課管理係・川湯支所
- ▶入居時期/10月下旬~11月上旬の予定
- ▶入居敷金/住宅料(月額)の3倍の額(緑団地単身者用は住宅料の2倍の額)

※入居要件、入居基準など、詳しくはお問い合わせください。  
※入居しようとする方、同居しようとする親族などが暴力団員である場合は、入居が認められません。

〇問い合わせ先/役場建設課管理係☎482-2941(課直通)まで。

団地名・構造	建設年度	規模	月額住宅料	戸数	備考
※みはらし台団地(中層耐火4階建)	S53	3DK	15,100~22,500円	1	59.92㎡(1階)
美留和団地(簡易耐火平屋建)	S52	3DK	9,000~13,400円	1	53.61㎡
川湯駅前団地(簡易耐火平屋建)	S61	3DK	14,300~21,200円	1	63.71㎡
※緑団地(中層耐火4階建)	H3	2DK	17,300~25,800円	2	59.99㎡(1階)
※緑団地(中層耐火4階建)	H3	3DK	20,900~31,100円	1	72.20㎡(4階)
※緑団地単身者用(中層耐火3階建)	H6	1DK	30,000円	1	47.40㎡(3階)

注1 ※印の団地は、管理費が毎月200~3,000円程度かかります。(団地によって異なります)  
注2 場合によっては募集内容を変更することがありますので、あらかじめご了承願います。

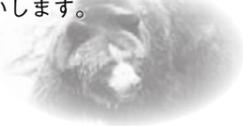
# ヒグマ注意特別月間 期間:9月7日(土)~10月31日(木)

キノコ採りやハイキングなどで、野山へ入る機会が増える季節となりました。秋は、ヒグマによる事故やヒグマとの遭遇が増える季節です。楽しく過ごすためにも、ヒグマによる事故に遭うことのないよう、特に注意をお願いします。

▶ヒグマの被害に遭わないために

- 事前にヒグマの出没状況を確認する/一人では野山に入らない/野山では音を出しながら歩く/薄暗いときには行動しない/フンや足跡を見たら引き返す/食べ物やごみは必ず持ち帰る

〇問い合わせ先/役場農林課係☎482-2936(課直通)・釧路総合振興局保健環境部環境生活課☎0154-9151まで。http://www.pref.hokkaido.lg.jp/ks/skn/yasei/yasei/higuma/shichoson\_link\_page.htm(道内ヒグマ情報)



# 釧路短大の社会人入試説明会を開催

釧路短期大学では、第2回社会人入試説明会を開催します。参加を希望される方は、10月15日(火)までにご連絡ください。

- ▼日時/10月16日(水) 19時
- ▼場所/釧路短期大学
- ▼内容/特別な入試制度や生涯学習奨励金など特典の説明、卒業・在学社会人学生との懇談
- 〇問い合わせ先/釧路短期大学教務・学生課☎0154-85124まで。

# 釧路高等技術専門学校の学生を募集

道立釧路高等技術専門学院では、平成26年度入校生を募集します。

- ▼募集科目・定員/電気工学科・建築技術科・自動車整備科、各科20人(うち10人は推薦入学)
- ▼訓練期間/2年
- ▼訓練経費/入学料・授業料、教科書・工具など。
- ▼応募資格/推薦入学は新規高校卒業の方。一般入学は新規高校卒業か過年度高卒、離職・転職する方。
- ▼願書受け付け/推薦☎11月1日(金)~11月20日(水)・一般☎11月21日(木)~12月15日(日)

# 釧路空港内で管内物産展を開催中

釧路町村会では、釧路管内の魅力発信する「くしろ・空の物産展『イランカラプテ』」を、釧路空港ビル2階イベントスペースで開催しています。10月12日(土)と19日(土)には皆さんに楽しんでいただけるイベントも開催。また、物産展で700円以上買い物すると、空港駐車場の割引サービスが受けられます。

- ▼期間/10月27日(日)まで
- ▼時間/9時~16時
- 〇問い合わせ先/釧路町村会事務局☎0154-0649まで。

# ほっかいどう学検定ほっかいどう学検定実施

小・中学生を対象に、北海道の歴史や文化、自然環境などに興味を持つきっかけとして、ほっかいどう学ジュニア検定を行います。

- ▼日時/11月10日(日) 10時30分

# 貸金業への苦情を受け付けています

貸金業を営むには、財務局長が都道府県知事の登録を受けなければなりません。無登録で貸金業を行っている業者を「ヤミ金」といいますが、ヤミ金業者は廃業済みの登録業者の登録番号を勝手に使用して登録業者を装うこともあり。容易に借りられるよう広告を出したり、ダイレクトメールを送ったりする業者の中には無登録業者も多いので、不安がある場合はお問い合わせください。

- ▼貸金業苦情相談専用フリーダイヤル/☎0120-1178372(通話料無料)
- ▼受付日/毎週月・金曜日(祝日) 11時15分
- ▼場所/釧路教育局会議室(釧路市浦見2-1-1)
- ▼内容/北海道の歴史・文化、自然環境から50問
- ▼検定料/500円
- 〇問い合わせ先/ほっかいどう学検定推進機構事務局☎011-204-5780まで。http://www.hsgk.jp/kenrei/

# 洗濯機でのけがに注意してください

洗濯物は、洗濯・脱水槽が完全に止まってから取り出してください。



12月29日(土)~1月3日(水)を除く10時~正午と13時~16時 ※受付日以外は、道庁環境生活部消費者安全課で受け付けています。(通話料有料)

完全に止まる前に取り出そうとすると、衣類が指に絡まり大けが(時には指を切断)します。ゆつくりした回転でも危険です。 〇問い合わせ先/一般社団法人日本電機工業会☎03-3556-5880まで。URL http://www.jema-net.or.jp/

弟子屈町後援  
介護ヘルパー初任者研修無料説明会

10月16日(水) 11月1日(金)&11月8日(金)	10月26日(土)
10:00~ 14:00~ 18:00~	10:00~ 13:00~ 16:00~

【説明会会場】 弟子屈町社会老人福祉センター(弟子屈町中央2丁目10-25)  
※介護ヘルパー初任者研修を受講される町民の方は、町の補助制度が活用できます。詳しくは役場観光商工課☎482-2940(課直通)まで、お問い合わせください。

受講のお問い合わせ  
**三幸福祉カレッジ**  
☎0120-294-350

# Monthlyのこよみ

日	月	火	水	木	金	土
記号の見方 健診・子育て相談など 行政相談、人権相談 保育園開放など 子育て支援センター開放など 税の納期など イベント、その他		特定健診・がん検診など(福祉センター・6:00~13:00) ひなたぼっこ開放「2~3歳」(子育て支援センター・9:30~11:30/14:00~16:30)	特定健診・がん検診など(福祉センター・6:00~) 保育園開放「遊んDay」(おひさま保育園/川湯保育園・9:00~)	特定健診・がん検診など(福祉センター・6:00~/奥春別交流センター・8:40~) ひなたぼっこ開放「0~3歳」(子育て支援センター・9:30~11:30/14:00~16:30)	ひなたぼっこ開放「0~3歳」(子育て支援センター・9:30~11:30/14:00~16:30)	5
6	ひなたぼっこ開放「0~1歳」(子育て支援センター・9:30~11:30/14:00~16:30) 健康相談(役場・10:00~) 母子手帳交付(役場・10:00~)	8	9・10カ月児相談(福祉センター・10:00~) 保育園開放「遊んDay」(おひさま保育園/川湯保育園・9:00~) ひなたぼっこ移動開放「0~3歳」(川湯ふるさと館・9:30~11:30)	10	ひなたぼっこ開放「0~3歳」(子育て支援センター・9:30~11:30)	12
13	第64回町総合文化祭ダンス部門(福祉センター・18:30~)	14	ひなたぼっこ開放「2~3歳」(子育て支援センター・9:30~11:30/14:00~16:30)	17	保育園開放「遊んDay」(おひさま保育園/川湯保育園・9:00~) 乳児・3歳児健診(福祉センター・9:15~) フッ素塗布(福祉センター・10:00~) 予防接種「BCG」(福祉センター・14:30~)	19
20	第64回町総合文化祭展示部門(公民館・9:00~) ひなたぼっこ開放「0~1歳」(子育て支援センター・9:30~11:30/14:00~16:30) 健康相談(役場・10:00~) 母子手帳交付(役場・10:00~)	第64回町総合文化祭展示部門(公民館・9:00~) ひなたぼっこ開放「2~3歳」(子育て支援センター・9:30~11:30/14:00~16:30)	保育園開放「遊んDay」(おひさま保育園/川湯保育園・9:00~) ひなたぼっこ移動開放「0~3歳」(川湯ふるさと館・9:30~11:30) 夜間納税窓口開設(役場/川湯支所・20:00まで)	第64回町総合文化祭展示部門(公民館・9:00~) 母親講座「調理実習」(福祉センター・9:30~11:30) ひなたぼっこ開放「0~3歳」(子育て支援センター・14:00~16:30)	第64回町総合文化祭展示部門(公民館・9:00~) 行政相談(川湯消防会館・10:00~/屈斜路支所・13:00~)	26
第64回町総合文化祭展示部門(公民館・9:00~) 第64回町総合文化祭芸術部門(摩周観光文化センター・10:00~)	第64回町総合文化祭展示部門(公民館・9:00~) ひなたぼっこ開放「0~1歳」(子育て支援センター・9:30~11:30/14:00~16:30) 健康相談(役場・10:00~) 母子手帳交付(役場・10:00~)	第64回町総合文化祭展示部門(公民館・9:00~) ひなたぼっこ開放「2~3歳」(子育て支援センター・9:30~11:30/14:00~16:30)	保育園開放「遊んDay」(おひさま保育園/川湯保育園・9:00~)	第64回町総合文化祭展示部門(公民館・9:00~) ひなたぼっこ開放「0~3歳」(子育て支援センター・9:30~11:30/14:00~16:30) 町道民税3期、国民健康保険税5期、後期高齢者医療保険料5期、介護保険料3期納期限		

問い合わせ先 / 健康推進課 ☎482-2935 環境生活課 ☎482-2934 税務課 ☎482-2914 おひさま保育園 ☎482-2444 子育て支援センター「ひなたぼっこ」 ☎482-5667

● 編集後記

▼9月の台風で、道東地方でも各地で被害が出ました。厚岸町では断水となり給水所が設置され、日常生活におけるライフラインの重要性をあらためて痛感しました。予期せぬ災害に対し、備えをしておくと思えます。(石島)

▼弟子屈短歌会創立60周年記念歌会にお邪魔してきました。「短歌は情の文学」という言葉が印象深く、長く続いてきた創作意欲も、その作品もとてもすてきでした。詳しくは11月号で紹介いたします。(宮田)

- 人のうごき (8月末現在)
- 人口計 8,036人 (マリス9)
  - 男 3,825人 (マリス1)
  - 女 4,211人 (マリス10)
  - 世帯数 3,975世帯 (マリス15)
- お誕生おめでとうございます
- 小西 楓ちゃん女(亮太美里5)
  - 小野寺 愛夏ちゃん女(政広 跡佐登)
  - 佐々木 小夏ちゃん女(崇洋 川湯温泉4)
  - 石塚 結衣ちゃん女(員可 美里5)
  - 菅原 凪ちゃん男(慎也 朝日1)
  - 原 維空ちゃん男(享史 高栄2)
  - 小林 葵ちゃん女(崇浩 摩周2)
  - 佐々木 優翔ちゃん男(直人 泉4)
  - 吉田 航ちゃん男(雄貴 札友内)
- お悔やみ申し上げます
- 阿部 フジコさん 86歳 湯の島1
  - 小野寺 廣志さん 83歳 中央3
  - 紺野 隆さん 85歳 川湯温泉2
  - 鈴木 祐藏さん 69歳 鈴蘭5
  - 館 マサエさん 100歳 高栄1
  - 村田 恵子さん 68歳 鈴蘭4
  - 今 明子さん 54歳 泉3
  - 田中 フミエさん 93歳 美里5

※お誕生とお悔やみは、8/1~8/31に届け出をされた方のうち、掲載を希望された方のみ掲載しています。

## ひとつになつたよ



こみやま 明穂 ちゃん



たけだ 景士郎 ちゃん



坪井 惺空 ちゃん

## 秋の火災予防運動を実施します！

運動期間 10月15日(火)~10月31日(木)

運動期間中は町内全域を対象に巡回広報を行います。また、住宅用火災警報器の設置普及率調査のため、今年度は中央(1丁目~3丁目)・鈴蘭(4丁目~6丁目)地区の各家庭を職員が訪問しますので、ご協力をお願いします。

## 防火フェスティバル開催のお知らせ！

火災予防期間中の防火イベントとして、10月26日(土)に弟子屈消防署前で「第21回防火フェスティバル」を開催します。多数の催しを用意していますので、ご家族での参加をお待ちしています。詳しくは、広報紙に折り込みのチラシをご覧ください。



### 火事と救急は119番

## 弟子屈消防署

☎482-2073 E-mail:teshikaga.fire.119@bird.ocn.ne.jp



8月末までの出動件数

火災	弟子屈	5件
	川湯	1件
救急	弟子屈	278件
	川湯	79件